T.M.R. LE MANOIR
25 Glengarry
Appartments 3,5 & 4,5
Large, modern, Pool and heat.

V.M.R. LE MANOIR
25 Glengarry
Apartements 3,5 & 4,5
Larges, modernes, Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982
www.hsprop.com

LE POINT D'OUTREMONT

www.stele-medias.com

STELE Médias Inc

Au service d'Outremont depuis 1998
Serving Outremont since 1998

16 Novembre 2022 | Bi-mensuel | ÉDITION 24.22

CHARLES/PERREAULT
courtier immobilier
514-731-7575
1257 Boul. Laird
VMR, Qc, H3P 2S9
RE/MAX DU CARTIER

SHIELD OF ATHENA RAISES $100,000 THROUGH ANNUAL ART AUCTION

TMR resident Norma Akkelian, left, seen here with Shield of Athena executive-director Melpa Kamateros last Sunday during the art auction event, contributed three of her paintings to the fundraiser for the women and children's shelter services organization.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

MARTIN C. BARRY

After a two-year hiatus during the Covid pandemic, a total of $100,000 was raised by the Shield of Athena at the organization's 27th annual art auction last Sunday at the Casa d'Italia in Montreal.

According to Shield of Athena executive-director Melpa Kamateros, a long-time TMR resident and former town councillor, around 200 guests turned up for the event, during which 70 per cent of the paintings offered were sold.

"We would like to thank all of the Athena Shield supporters, volunteers and staff who participated and made this event a success," the group, which provides support to victims of family violence, said in a statement on Facebook.

While Shield of Athena has grown greatly in the more than 30 years since its founding, some may remember that the group's very first art auction was held in TMR.

"At that time, we had twelve artists and now we have over twenty," Kamateros said in an interview with the TMR Post. As well, she pointed out, a good number of Shield of Athena supporters are town residents. "When we began, our organization's roots were really in TMR," said Kamateros.

Debbi Marsellos, who does the traffic report at Global every morning, was co-auctioneer at this year's auction, along with her fellow media colleague Eramelinda Boquer.

All proceeds from the event will be going towards directly supporting a much-needed renovation and expansion of Athena's House, the Shield's 24/7 emergency shelter for victims of conjugal or family violence.

Since its opening in 2004, thousands of women and children have sought refuge within the shelter's walls. During their time there, they are supported by experienced professionals within a secure and empowering environment.

Among the artists whose work helped raise this year's donations was St. Clare Rd. resident Norma Akkelian, whose paintings sold out during an exhibit in September at the Galerie Erga in Montreal.

"I've been supporting Shield of Athena for years," she said. "It's a fantastic cause and Melpa does a fabulous job helping many women, children and families."

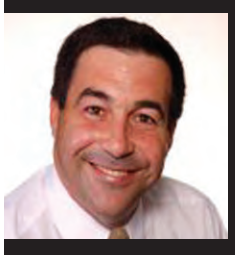
Another accomplished artist and long-time Shield supporter, Katerina Mertikas, came in from Ottawa to take part. Mertikas' work is exhibited in galleries across Canada. "I love supporting Shield of Athena," she said.

Résumé

Après une pause de deux ans pendant la pandémie de la Covid, le Bouclier d'Athéna recueillait $100,000 en dons dimanche dernier à la suite de son 27e Encan d'Art qui avait lieu à la Casa d'Italia à Montréal.

L'organisme, au service de femmes, d'enfants et de familles victimes de violence conjugale, a été fondé il y a plus de 30 ans et est dirigé par Melpa Kamateros, une résidente de longue date de VMR qui a déjà siégé sur le conseil municipal.

PHILIPPE REDDING



predding.com

514-984-9526

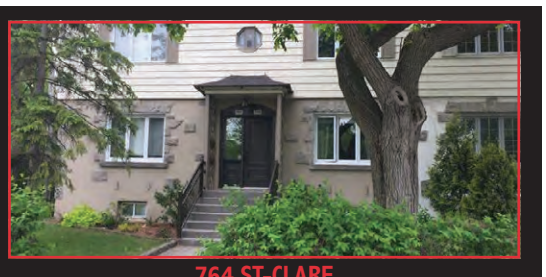
ROYAL LEPAGE PRIX DIAMANT

MERCI À MA CLIENTÈLE
FIER RÉCIPIENDAIRE DU
PRIX DIAMANT ROYAL LEPAGE 2021.

THANK YOU TO ALL MY CLIENTS
PROUD RECIPIENT OF THE
2021 ROYAL LEPAGE DIAMOND AWARD.

775 PLYMOUTH # 406

Eden. Unité de coin. Belle vue du salon et de la salle à manger. 2 cac, 2 sdb, garage et rangement. Immeuble construit en 2017 avec terrasse, piscine, gym et sauna. Près du métro de la Savane et de l'école Saint-Clément ouest.
Occ flexible 739 000$



764 ST-CLARE

Magnificent updated lower duplex with a private garden. High-end appliances, hardwood floors, electricity and heating included, 2 parking spots.
Imm. occ. $2975/M.

VILLE DE MONT-ROYAL

TOWN OF MOUNT ROYAL

INFO FLASH

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONT-ROYAL

Le mardi, 22 novembre, à 19 h.

La séance ordinaire du conseil municipal de Mont-Royal sera tenue à l'hôtel de ville en présence du public et webdiffusée en direct.

Ouverture des portes de la salle Schofield à 18 h 45.

L'ordre du jour sera disponible en ligne le vendredi précédent la séance.

www.ville.mont-royal.qc.ca

NEXT MOUNT ROYAL TOWN COUNCIL MEETING

On Tuesday, November 22, at 19:00

Town of Mount Royal Council meeting will be held at the Town Hall in front of a live audience and webcast live.

Schofield Hall doors open at 18:45.

The agenda will be available online the Friday before the meeting.

www.town.mount-royal.qc.ca

CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

La campagne de vaccination contre la grippe est maintenant lancée !

Celle-ci est disponible sur rendez-vous seulement via Clic Santé.

Veuillez noter qu'il n'y a pas de vaccination qui se fera à l'hôtel de ville de Mont-Royal cette année.

Prenez rendez-vous en ligne dès maintenant à: clicsante.ca.

THE FLU VACCINATION CAMPAIGN

The flu vaccination campaign is now underway!

Appointments are available through Clic Santé only.

Please note that there are no vaccinations taking place at TMR Town Hall this year.

Make an appointment online now at clicsante.ca.

SALON DES ARTISANS 2022

Venez découvrir des artistes et leurs créations. Chaque année, savons, tricots, bijoux, produits du terroir, articles décoratifs et autres confections maison sont à l'honneur.

Les 25 et 26 novembre 2022, à la salle Schofield de l'hôtel de ville (90, avenue Roosevelt). Entrée gratuite. Chaque achat vous donne la chance de gagner un prix de présence.

Vendredi 25 novembre : 12 h - 18 h
Samedi 26 novembre : 10 h - 16 h

** Notez que la méthode de paiement est à la discrétion de l'artisan. Certains artisans ne peuvent accepter que l'argent comptant.*

Renseignements : 514 734-2928

CRAFT FAIR 2022

Come and discover artists and their creations. Every year, you can find soaps, knitted articles, jewelry, homemade foodstuff, decorative items and other handmade goods.

November 25 and 26, 2022, at Town Hall (90 Roosevelt Avenue), in Schofield Hall. Free admission. Each purchase gives you a chance to win door prizes.

Friday, November 25: 12:00 - 18:00
Saturday, November 26: 10:00 - 16:00

** Please note that the method of payment is at the discretion of the crafter. Some crafters may only accept cash.*

Information : 514 734-2928

COLLECTE DES FEUILLES MORTES

La collecte spéciale des feuilles mortes est en cours depuis le début d'octobre et se poursuivra tant que la temps le permettra.

Les feuilles mortes ont toujours leur place dans un bac destiné à la collecte des matières organiques (vert ou brun, au choix, mais un seul bac à la fois), peu importe le moment de l'année. Vous pouvez également recourir à des sacs compostables en papier ou disposer vos piles de feuilles en bordure du trottoir.

Une quantité limitée de sacs compostables en papier vous sont offerts gratuitement à la bibliothèque Reginald-J.-P.-Dawson (1967, boulevard Graham) jusqu'à épuisement des stocks.

Renseignements : 514 734-4123

FALL LEAF COLLECTION

The leaf special pick-up began in early October and will run as long as the weather permits.

Dead leaves always have their place in any inorganic waste collection bin (your choice of green or brown, but only one bin at a time), regardless of the time of year. You can also use compostable paper bags or pile the leaves near the sidewalk.

A limited quantity of compostable paper bags are distributed free of charge at the Reginald J. P. Dawson Library (1967 Graham Boulevard) while stocks last.

Information: 514 734-4123

CONCERT « NOEL LYRIQUE » POUR LE TEMPS DES FÊTES

Le concert de Noël sera célébré en personne cette année!

L'événement aura lieu le **vendredi 25 novembre** 2022.

Heure : Début à 19 h (ouverture des portes à 18 h)
Lieu : Église Unie de Mont-Royal (1800, boulevard Graham). Note : rafraîchissements servis avant le concert.

Billets : Famille (deux adultes et deux enfants) – 25 $
Adulte – 15 $ - Aîné(e) ou étudiant(e) - 10$

Inscriptions : Billets en vente au Centre des loisirs (60, avenue Roosevelt) ou auprès du Centre de Bénévolat.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le Centre des loisirs au 514 734-2928 ou le Centre de Bénévolat au 514 739-9000.

LYRICAL CHRISTMAS CONCERT FOR THE HOLIDAY SEASON

The "Noël Lyrique" Christmas concert will be celebrated in person this year!

This event will take place on **Friday, November 25,** 2022.

Time: Concert starts at 19:00 (doors open at 18:00)
Location: Mount Royal United Church (1800 Graham Boul. Note: refreshments will be served before the concert.

Tickets: Family (two adults and two children) - $25
Adult - $15 - Senior or student - $10

Registration: Tickets on sale at the Recreation Centre (60 Roosevelt Avenue) or with the Volunteer Centre.

For more information, please contact the REC at 514 734-2928 or the Volunteer Centre at 514 739-9000.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
514-734-2900
Urgence 9.1.1
Bibliothèque 514 734-2967
Loisirs 514 734-2928
Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

GENERAL INFORMATION
514-734-2900
Emergency 9.1.1
Library 514 734-2967
Recreation 514 734-2928
Public Security 514 734-4666

Regular office hours
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

www.ville.mont-royal.qc.ca • www.town.mount-royal.qc.ca

SÉCURITÉ PUBLIQUE VILLE DE MONT-ROYAL — TOWN OF MOUNT ROYAL — PUBLIC SECURITY

OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT, SOYEZ VIGILANT !

Attention aux ordures ménagères et bacs qui obstruent le passage des chenillettes

Plusieurs résidents déposent leurs contenants sur le trottoir ou au bord de la rue alors qu'il faut les placer sur son terrain, en bordure de son stationnement. En obstruant ainsi le passage des chenillettes cette pratique retarde le déroulement des opérations de déneigement en plus d'augmenter les risques de collisions.

Rappel : *Il est interdit de placer tout objet (déchet ou contenant) sur la voie publique (rue et trottoir) conformément aux articles 25 et 28 du Règlement n° 1358 et à l'article 46 du Règlement n° 1380.*

Règlement sur le déneigement

En vertu du règlement municipal n° 1432, il est interdit de pousser la neige dans la rue et sur les trottoirs. Si vous faites appel à un entrepreneur, vous êtes tenus de l'en aviser. De plus, celui-ci doit obtenir un permis auprès de la Ville et indiquer clairement, à l'aide d'un poteau sur lequel figure ses coordonnées, les zones où il opère. Les contrevenants s'exposent à une sanction d'au moins 300 $ (excluant les frais).

Renseignements : 514 734-4666, Sécurité publique

SNOW REMOVAL OPERATIONS, BE VIGILANT!

Be careful about household waste and recycling bins that interfere with the snowploughs' path.

Many residents leave their containers on the sidewalk or on the edge of the street. In fact, they should be left on your property, along the entrance. Blocking the snowploughs' path delays the carrying out of snow removal operations and increases the risk of a collision.

Reminder: *It is forbidden to place any object (garbage or container) on public property (street and sidewalk) under sections 25 and 28 of By-law No. 1358, and section 46 of By-law No. 1380.*

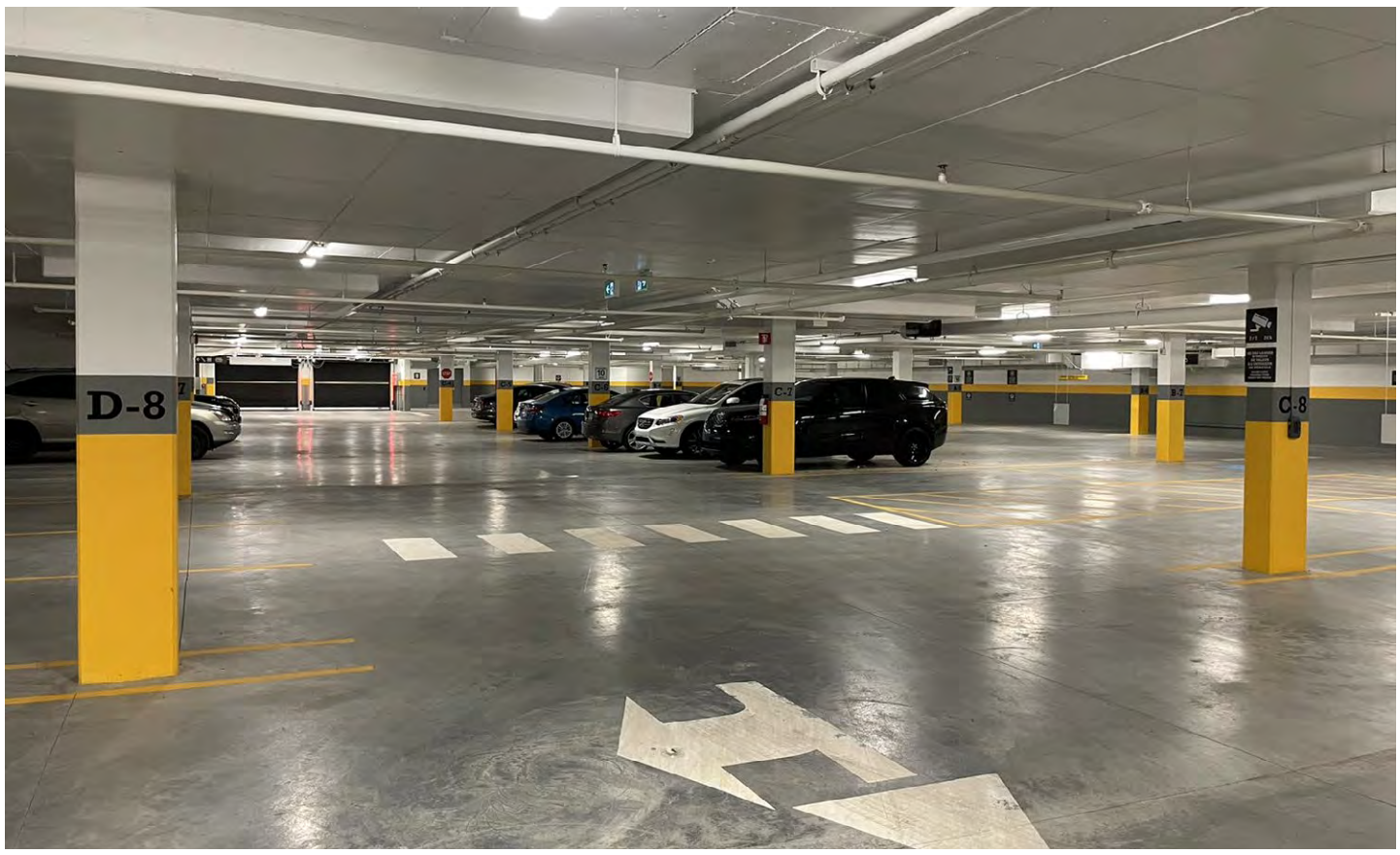
By-law on snow removal

Under municipal By-law No. 1432, shovelling, plowing or blowing snow onto streets and sidewalks is illegal. If you hire a contractor, you are responsible for informing him of this. In addition, the contractor must obtain a permit from the Town and place a post on which his name and telephone number are clearly visible in all locations where he operates. Offenders are subject to a sanction of at least $300 (excluding fees).

Information: 514 734-4666, Public Security

LE CENTRE COMMUNAUTAIRE FAIT PARTIE DES PLANS DE LA VILLE, LE MAIRE CONFIRME

MARTIN C. BARRY



Bien que la construction du nouveau stationnement souterrain à l'hôtel de ville ait été complétée il y a un an, une résidente soutient que peu de Monteroises et Monterois semblent conscients de son existence.

Photo : Martin C. Barry, Poste de VMR

Durant la séance du conseil de ville de VMR du 25 octobre, Kathie Elie, un membre de longue date de l'Association municipale de Mont-Royal, remarquait au maire Peter Malouf que peu de citoyens semblent au courant que le nouveau complexe de stationnement souterrain adjoignant l'hôtel de ville leur est maintenant accessible – malgré le fait que la construction se terminait il y a un an.

« Il est ouvert depuis à peu près deux mois peut-être », soulignait Mme Elie, en ajoutant qu'elle avait conduit sa voiture plusieurs fois à travers le stationnement tellement qu'elle admire l'exécution du projet dont le coût était payé en son entier par la famille Rossy.

« On peut y traverser n'importe quelle journée. On n'a pas besoin de rendez-vous ni d'excuse. On peut simplement y aller pour le plaisir ou pour s'y inspirer ».

Se référant au projet du Centre communautaire et sportif, pour lequel le stationnement avait été conçu préalablement par l'ancien conseil municipal avant les élections l'an dernier, Mme Elie tenait que VMR « a probablement le meilleur stationnement de tous les centres sportifs de ma connaissance à Montréal ».

Notons que depuis l'arrivée du nouveau conseil municipal, Mme Elie ait posé à peu près la même question au maire au cours d'un bon nombre des séances mensuelles du conseil.

Il serait important aussi de souligner que Mme Elie jouait un rôle significatif au fil des années pour encourager la municipalité à entreprendre de construire un centre compréhensif pour les activités sportives et communautaires.

Signalant que depuis les élections, le maire Malouf s'est référé plusieurs fois au projet, et que durant la campagne électorale il s'était exprimé étant en faveur du projet, Mme Elie demandait au maire quels progrès ont été faits pour l'avancer.

Le maire Malouf lui répondait, « Pour revenir à votre question, Mme Elie, ça revient à la même chose : nous y travaillons dessus. Il y avait une version préalable du centre sportif qui avait été proposée il y a plusieurs années, et il y avait une nouvelle vision qui ait été proposée au conseil de ville. Et nous l'avons discuté en caucus, nous avons passé à travers plusieurs itérations de la nouvelle vision ».

Selon le maire, une des dernières itérations fut présentée au caucus la semaine avant la séance du conseil d'octobre.

« Nous avons donné du temps au caucus pour le réviser, de même que des estimés de budgets et l'horaire, et le caucus ainsi que moi-même, les membres du conseil et moi-même, les discuteront au cours des prochains jours pendant que nous faisons notre planification budgétaire et notre planification de longue-terme ».

Le maire Malouf affirmait en même temps que cette planification envisage l'inclusion du Centre communautaire et sportif dans le concept du Quartier sportif que son administration propose créer dans le parc Danyluk.

« Une fois que nous avons décidé de la disposition finale des plans, dans lesquelles le travail architectural et les coûts aient été effectués, nous serons disposés à partager ceux-ci avec la population en allant de l'avant », expliquait le maire Malouf.

Summary

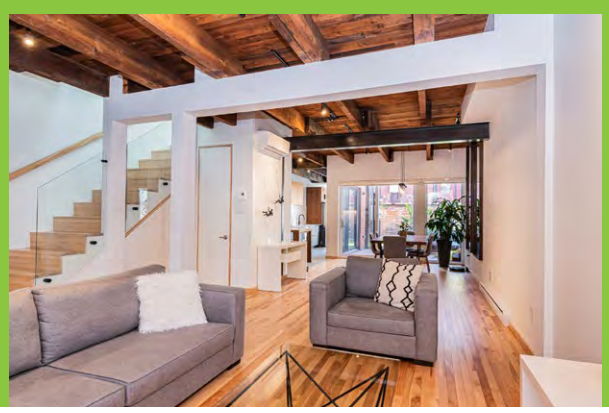
During the Oct. 25 meeting of town council, long-time Mount Royal Municipal Association member Kathie Elie told Mayor Peter Malouf that even though the new underground parking complex next to town hall was completed a year ago, few townies seem to be aware of its existence.

DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ

1009 LAIRD #25
Spacieux et lumineux condo indivis de coin ayant 2 CAC, 1+1 SDB. À proximité du futur REM, centre de VMR et tous ses commerces, écoles primaire & secondaire.

256 BROOKFIELD, VMR
Semi-détaché lumineux de 3 CAC, 1+1 SDB. jardin de bonne taille, piscine. Potentiel de mettre une grande pièce au dessus du garage.

54-56 DOBIE
Spacieux duplex très bien entretenu au fil des années. 2+1 CAC, 2 SBD au rdc, 2 CAC, 2 garages privés, à quelques pas du futur REM et du centre-ville de VMR.



4122 RUE RIVARD DANS LE PLATEAU-MONT-ROYAL

À VENDRE - Propriété complètement rénovée avec matériaux haut de gamme. 3 CAC, 2 SDB. Joli jardin bien aménagé.

BRIGITTE MACK
COURTIER IMMOBILIER
cel; 514-824-2132
brigittemack@me.com
www.brigittemack.ca
groupe sutton immobilia inc

EXECUTIVE HOCKEY LEAGUE
TMR SENATORS UNDO JETS 4 - 3

MARTIN C. BARRY

Senators No. 23 Tom Wilson, right, managed to easily slip the puck past Jets goaltender Michael Gathercole at 06:23 of the Sunday Nov. 13 match's first period.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

The TMR Executive Hockey League Jets' goaltender Michael Gathercole, who continues to be the league's top netminder, faced some tense moments during a match against the Senators last Sunday evening when he was caught off-guard more than once, leading to a 4 – 3 victory for the Sens.

Under the captaincy of the Senators' Takao Shibata, the currently 4th-ranked Sens managed to score three times during the first period, with just one reply from the Jets during that initial period.

First, at 01:24, right-wing Laurent Masonauve managed to get the puck into the Jets net, with assistance provided by Simon Lapierre (who was playing as a substitute), and veteran defenceman Louis Dumont.

Around five minutes would pass before Sens centre Tom Wilson (currently the league's number three scorer on a ten-player shortlist) got his team's second goal, with help from teammate Christian Bassila (the No. 4 scorer) and Sens defenceman Chris Mandelos.

Again, a near full five minutes would elapse on the illuminated clock at the rink's south end by the time the Jets injected some nitrous oxide into their engine, and the team's right-wingman, Luigi Caruso, sought and obtained vengeance against the Senators.

His shot, past Senators goaltender Sébastien Lefebvre, was accomplished with the help of the TMREHL's current top scorer Marcel Martin.

However, during a period that would be dominated by the Senators, Simon Lapierre evolved from an assistant into a full-fledged deliverer at 13:42, when he raised the tally to 3 – 1 for his team, with the help of Masonauve and Sens teammate Gary Schwartz.

Although the second period was largely barren of excitement, the Jets managed to own it, with Marcel Martin scoring the period's only goal at 04:12, with the help of veteran defenceman Stephen Murphy, for a score of 3 – 2, albeit still tilted towards the Senators.

There was more excitement in the final period when the Jets and Sens struggled, but managed to score one time each. At 43 seconds into that period, Laurent Masonauve seized on the opportunity to rack up his second goal of the night, with assistance from Amer Asfour and Louis Dumont (for his second assist of the evening), raising the count to 4 – 2.

At 09:22, the Jets' Marcel Martin, energized by the prospect of his team's looming defeat, succeeded in lifting the count to 4 – 3, with Martin Lacroix providing him some assistance. Too little to late, as they say, as the Senators managed to hold the fort until the final buzzer.

During that desperate final period, the Senators nearly blew their advantage when captain Takao Shibata earned himself a two-minute penalty. Indeed, there was much weeping and gnashing of teeth, as the Sens' colourful and highly expressive leader let the officiating referee know what he thought of the call from the sanctum of the penalty box.

Résumé

Les Senators de la Ligue exécutive de hockey de VMR ont défait les Jets au cours d'un match à l'aréna municipal dimanche soir dernier avec un pointage final de 4 – 3.

Salle d'exposition, du 5 au 30 novembre / Exhibition Room from November 5 to November 30

JEAN-MARTIN BAILLARGEON

VILLE DE MONT-ROYAL / TOWN OF MOUNT ROYAL

De l'hiver à l'été

De la pandémie à l'après pandémie…
"Cette période de pandémie m'a donné l'occasion de peindre davantage. Limité dans les déplacements, je me suis inspiré pour mes toiles de ce qui m'entoure et m'apaise, ma famille, mon jardin, ma campagne… Le dessin et la peinture m'ont donné l'occasion de m'évader."
- Jean-Martin Baillargeon

Après avoir vécu dans différents endroits dans le monde, comme en Afrique, aux États-Unis, au Canada, et dans plusieurs régions du Québec, Jean-Martin Baillargeon habite maintenant à Montréal. Diplômé de 4 universités, dès l'enfance, il a toujours été intéressé par l'aspect visuel des choses, dans l'art comme au travail. Jean-Martin Baillargeon utilise comme médium le graphite, le fusain, le pastel, l'encre, l'acrylique et finalement la peinture à l'huile. L'exposition actuelle est uniquement à la peinture à l'huile.

From winter to summer

From the pandemic to the post-pandemic...
"The period during the pandemic gave me the opportunity to paint more. Limited in my movements, I found inspiration in what surrounds and calms me—my family, my garden, my countryside... Drawing and painting gave me the opportunity to escape."
- Jean-Martin Baillargeon

After having lived in various areas of the world, including Africa, the United States, Canada, and in several regions of Quebec, Jean-Martin Baillargeon is now based in Montreal. A graduate of four universities, he has been interested since childhood in the visual aspect of things, in art as well as in work. Jean-Martin Baillargeon uses graphite, charcoal, pastel, ink, acrylic and oil paint as mediums. The current exhibition is limited to oil paintings.

Bibliothèque RJP-Dawson Library
1967, boulevard Graham, Mont-Royal

LE CONGRÈS D'AMNISTIE INTERNATIONALE EST COURONNÉ DE SUCCÈS

Photos:
@Sophie Bertrand/Amnistie internationale.

Le vendredi 4 novembre, l'école secondaire Mont-Royal a ouvert ses portes pour accueillir le congrès annuel d'Amnistie internationale, une association qui lutte pour les droits de la personne, entre autres les droits de la femme. Ce congrès avait pour objectif d'informer les élèves venant d'autres écoles autour du Québec sur différents volets des droits des femmes.

Je m'appelle Maria Alycia Saghi, et je fais partie de l'équipe des bénévoles qui ont aidé durant le déroulement du congrès. En tant que bénévole, notre équipe, ainsi que l'équipe d'Amnistie, travaillait sur ce congrès depuis beaucoup de temps, nous avions tous travaillé dur, mais nous étions tous dédiés au bon déroulement de cet événement tant attendu.

La plupart des bénévoles faisait déjà partie du « comité des droits humains » de notre école avant l'annonce du congrès. Les droits de la femme étaient déjà très importants pour nous tous, alors je pense que ceci nous a tous encouragés à donner toute notre énergie dans cette organisation. C'est pour cela que nous étions tous fiers du résultat final du congrès le 4 novembre.

En tant que militante pour cette cause, j'étais extrêmement honorée de participer à un tel événement et de faire partie des porte-paroles qui ont prononcé sur scène, devant près de 400 personnes, la déclaration de reconnaissance des territoires autochtones non cédés. C'était un moment très important pour moi et écouter toutes ces personnes prendre parole et montrer leur dévouement par rapport à cette cause était très excitant.

Le nombre d'élèves venus d'autres écoles était surprenant et tous les ateliers étaient pleins. À la fin de la journée, toute notre équipe était soulagée du bon déroulement et je pense que tout le monde a bien rempli sa part, tout en gardant le sourire et en s'amusant durant cette journée. Nous en parlons encore. Je peux dire avec assurance que c'était une journée à ne pas oublier pour nous toutes et tous!

Maria Alycia Saghi
Élève de l'école secondaire Mont-Royal

TMR La Poste

Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

Ch Athlone
Groupe Ahys #1387

Av. Beaumont
Métro Richelieu #1280

Ch. Canora
Café Dupont et Dupont #1297

Côte-de-Liesse
Design Louis George #4360

Av. Corwall
Nettoyeurs Daoust #15

Boul. Graham
Royal Lepage Tendance #263
Sutton Immobilia #1435
Cordonnerie VMR #1759
Édifice - #1935
Équipe Lefrançois #1966 suite 101
Bibliothèque Municipale #1967
Nettoyeur Daoust #1968

Rue De la Savane
Bureau Arcand #5151 suite 201

Kent
Bureau Housefather #4770 suite 316

Boul. Laird
Voyage en Direct #1247
RE/MAX Du Cartier #1257
Épicerie Rachel Berri #1289

Ch. Lucerne
Mount Royal Bagel Factory #709
Nettoyeur Daoust #2459

Av. Roosevelt
Hôtel de ville #90
Centre des loisirs #60

STELE Médias Inc

www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town

ENSEMBLE CONTRE LA CRIMINALITÉ

SURVEILLANCE DE QUARTIER
NEIGHBOURHOOD WATCH

TOGETHER AGAINST CRIMINALITY

DEVENEZ MEMBRE! / BECOME A MEMBER!

SÉCURITÉ PUBLIQUE MONT-ROYAL PUBLIC SECURITY

514 734-4666 24/7
@sp_vmr
@sp_vmr

Pour plus d'informations sur l'ensemble des services offerts par la Sécurité publique, veuillez consulter la section « Services de la Sécurité publique » du site Web de la Ville de Mont-Royal.

For more information on all services offered by Public Security, please see TMR's website section "Public Security Services".

Faith

BEWARE 'PAPER-THIN-CUTS'!

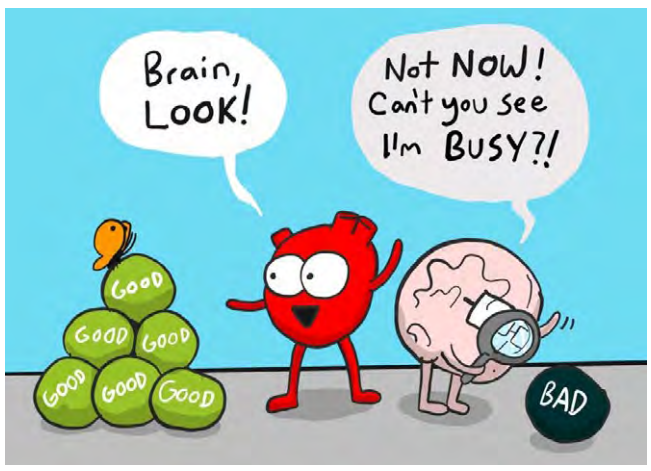
A minister tells of being woken late one night by a surgeon friend who works in the emergency ward in a large city hospital. The surgeon does a lot of night work, sees lots of broken bodies coming into the ER and tries to mend them.

The surgeon said, "I have a problem. I am in serious trouble. In all my years of medical practice I've never seen anyone so battered, so broken. A woman who had been battered by the man she had been living with." The surgeon said, "For all purposes she was gone. The paramedics said 'Just leave her alone. She's gone!' But," the surgeon said, "I didn't want her to leave this world this way. I said, 'Rush her into the ER. I'm going to give it a try.'

"I knew that my quickest way was to get direct heart massage. I cut the rib cage open and put my hand in and started to go for a direct heart massage to see if I could get her back. I worked away and worked away but it was like blubber. She was irretrievably gone."

The surgeon said, "I walked away, so shaken up by observing this and, as I went over to the sink, and was washing my hands, I noticed that I had nicked my finger a little bit in the process. I was just washing it away when the nurse came in and put a bunch of stuff on the table and said, 'Doc, you had better take a look at this!' It was all the paraphernalia of a junkie: all kinds of used and dirty needles."

As he looked at the table and all that stuff and then looked back at the nick on his finger, he said: "What have I done?" He then said to the minister, "I'm asking you to pray for me as a young father. I think I may have contracted



some pretty deadly blood and I won't have a real test result for a few days."

The minister asked him, "Is it a deep cut?" The surgeon replied, "No, it's actually a paper-thin-cut." The minister asked, "Are you telling me that a paper-thin-cut will put your whole life at risk for the kind of disease you're talking about?" The surgeon replied, "It doesn't take any more than that!"

This is a compelling image for us as we face all the information and emotions that come to us on a daily basis. It brings the 'paper-thin-cuts' that can infect our souls. The seemingly trivial sayings and ideas that we allow into our thinking can distort our minds as we live in the internet age, exposed to the power of mass media, with truth intermingled with an abundance of false and nonsense stories. They savage our minds, bit by bit. The Biblical advice becomes essential, "Guard your heart with all diligence, for out of it flow all the issues of life."

Beware the 'paper-thin-cuts' of negativism, hatred, lust, and the sheer nastiness that seek to enter and take possession of our minds and hearts. It can be both subtle and unexpected. Look at Elvis Presley. He grew up in a relationship with God, nurtured by the Gospel songs he learned from his family. Barely out of teenage, he was thrust into the spotlight of celebrity and his life changed. What happened in Vegas with Elvis didn't stay in Vegas.

The first time Elvis played in Las Vegas; the critics hated him. Appearing in the Venus Room at the New Frontier Hotel in the spring of 1956, the 21-year-old hillbilly crooner with the dreamy eyes and the well lubricated hips was billed as "America's only atomic powered singer." Two years earlier he had been driving a truck in Memphis for $45 a week. Now he had a contract with RCA Victor recordings and a movie deal with Paramount.

In a few years Elvis placed his brand firmly on Las Vegas, and Las Vegas placed its brand deep inside Elvis' mind, heart, and soul! As one writer notes in describing Elvis' change: "Vegas was an oasis of over-indulgence; sweaty Elvis set a whole new standard of debauchery."

That brand grew deeper and darker as Elvis spiralled down until he died suddenly in August, 1977, at the age of 42. When Elvis died, he had over 14 different prescription medications in his body. His private nurse, Letetia Henely, was so often beside Elvis holding his hand, attempting to raise his spirits, singing Gospel songs with him, and trying to stop him from killing himself.

She said, "He was very miserable. He was depressed about ageing and obesity, and not having a woman he loved. To the world he seemed to have it all, but he had things missing in his life and that pained him." So, Elvis, suffering from high blood pressure, liver damage, glaucoma and an enlarged colon, died alone in his bathroom of a heart attack, his body pumped full of prescription pills. The drug fuelled lifestyle battling with his inner demons took the King of Rock and Roll into a mockery of the "heights of success". And it all began with that "paper-thin-cut" opening his soul to excess and corruption,

Dr. Brian M. Gazzard
Resident of town
Personal development consultant.
bmgazzard@hotmail.com
514-961-8317

Lettre ouverte

MANQUE DE RIGUEUR CONTRACTUELLE EN LIEN AVEC LE QUARTIER SPORTIF? OÙ EST LA RÉSOLUTION DU CONSEIL ?

Devant le manque d'information sur un projet très attendu par les Monterois, j'ai demandé par voie d'accès à l'information, tout contrat en lien avec le futur Centre ou Quartier sportif.

J'ai reçu, le 18 octobre dernier, deux pages du Greffe. La première datée du 15 février 2022, consiste en une offre de services professionnels de la firme de l'architecte Pierre Morency ainsi qu'une proposition d'honoraires, le tout à l'adresse du Directeur des Services des loisirs, du sport et des activités communautaires, m. Kevin Whitehall. Le document se termine par cette phrase: « En foi de quoi les parties ont signés » et là en évidence on retrouve la signature de l'architecte et la date du 18 février 2022. Aucune trace d'une signature du maire, de m. Whitehall ou de toute autre personne significative à l'Hôtel-de-Ville.

Je ne connais pas la valeur d'un contrat signé par une seule des deux parties, mais il y a là un apparent manque de rigueur. On ne peut que s'étonner que les greffiers aient classé ce contrat sans s'apercevoir de l'anomalie ou sans la signaler dans le cas où l'absence de signature ne leur aurait pas échappé.

La deuxième page reçue est une présentation des honoraires de l'architecte Morency au Directeur des Services de loisirs, m. Whitehall. Ces honoraires s'élèvent au montant de 23 339.93$, taxes incluses. Envoyée le premier avril 2022 par m. Morency, cette feuille d'honoraires a été signée par m. Whitehall, lequel a pris soin d'ajouter à sa signature la date du 31 mars 2022, soit une journée avant d'avoir reçu le document. Rien de grave sans doute, sauf peut-être un apparent manque de rigueur.

Un dernier point à signaler, des plus préoccupants, c'est l'absence d'une résolution du Conseil autorisant m. Whitehall ou n'importe qui d'autre, à procéder à l'embauche d'un architecte pour la préparation du plan d'ensemble et blocage des superficies et volumétrie 3D pour le Quartier des sports. Après consultation de tous les procès- verbaux couvrant la période comprise entre novembre 2021 et octobre 2022, force est de constater qu'une telle résolution n'existe pas. Alors, à ce contrat, non signé par le maire ou un représentant désigné, doit-on ajouter une dépense non autorisée par une résolution du Conseil?

La Ville a donc omis d'informer les résidents de son intention d'engager une firme d'architectes ayant pour mandat la réalisation de plans pour le Quartier sportif. Omission volontaire ou non? On ne peut présumer des intentions du Conseil, mais cette absence de résolution pour autoriser l'embauche d'un architecte en lien avec le projet de Quartier sportif, a eu pour conséquence d'empêcher les résidents de questionner leur administration sur ce projet public qui semble, du fait de cette absence de résolution du Conseil, bénéficier d'un traitement privé. Est-ce là un autre exemple de cette culture du secret dénoncée récemment dans un article de La Poste?

L'administration précédente a œuvré derrière des portes closes pour finalement frapper un mur. Mais pas sans que les Monterois y laissent quelques millions de dollars en pure perte.

Alors, s'il-vous-plaît conseillers et conseillères, soyez plus transparents, plus rigoureux et prenez conscience du rôle qui vous incombe de travailler dans le meilleur intérêt de la communauté et avec la communauté. Les dossiers importants, qui ont un impact sur la qualité de l'environnement (Parc) ou sur les finances publiques (Centre ou Quartier sportif) doivent être débattus sur la place publique. Dans le meilleur intérêt de la communauté.

Ghislaine Pedneault
Résidente de Ville-Mont-Royal

LE POINT D'OUTREMONT

Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver Le Point d'Outremont.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find Point d'Outremont.

Avenue Bernard
Caisse Populaire 1145
Première moisson 1271
Second cup 1275
Tabagie Outremont 1301

Côte Ste-Catherine
Hotel de Ville 543

Avenue du Parc
Marché PA 5029
Bibliothèque du Mile-End 5434
YMCA du Parc 5550
Renaud Bray
Copie 2000
Jean Coutu 5692

Avenue du Boisé
Sanctuaire 6100

Mc Eachran
Arena 999
Centre des Arts & Loisirs 999

Saint-Just
Bibliothèque 41

Van Horne
Pannu Dépanneur 1177
Dépanneur 7 jours 1200
CLSC CDN/Outremont 1271
Restaurant Subway 1452
Dépanneur Alescio 1607

STELE Médias Inc

www.stele-medias.com

Votre Journal d'Outremont depuis 1999
Your Outremont paper since 1999

Gestion du climat de travail aux travaux publics

LA VILLE RÉITÈRE SON ENGAGEMENT ENVERS SES OBLIGATIONS DE MAINTIEN D'UN CLIMAT DE TRAVAIL SAIN POUR TOUS

PROFESSEUR DE VIOLON

Diplomée du conservatoire / Expérience de scène
Cours enfants & adultes
Vanessa 514-271-2202

MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801 avenue Laurier Est, Montréal
Tél: (514) 272-2225 • Livraison

Mont-Royal, 15 novembre 2022 – Suite à un reportage paru dans un quotidien montréalais au sujet de relations conflictuelles entre certains employés des travaux publics, l'administration de la Ville tient à réitérer son engagement envers ses obligations de maintien d'un climat de travail sain pour tous. Les directives de la Ville à ce propos sont claires et un mécanisme formel et connu des employés est en place si ceux-ci estiment qu'il y a une problématique ou des difficultés au sein d'un groupe de travail. Les comportements, gestes ou langage allant à l'encontre des exigences prévues à la politique en matière de harcèlement ne sont pas tolérés.

Dans le cas présent, les événements mentionnés dans l'article ont fait l'objet d'enquêtes et les mesures jugées appropriées ont été prises par la Ville. D'ailleurs, comme dans tout dossier disciplinaire, la Ville prend soin de soupeser tous les facteurs pertinents avant de prendre la décision qu'elle estime la plus appropriée eu égard aux faits de chaque cas d'espèce. Le processus disciplinaire au Québec étant encadré par différents principes, la Ville veille à suivre rigoureusement ceux-ci. Rappelons que pour des raisons de confidentialité, les mesures disciplinaires données à un employé, à l'instar de tous les dossiers de salariés, ne sont pas publiques et pour ces raisons, il est donc impossible pour la Ville de commenter ou de communiquer davantage d'informations relatives à un cas en particulier.

Par ailleurs, à la lumière des derniers développements, l'administration de la Ville estime être en mesure de favoriser le canal de communication le plus approprié entre toutes les parties prenantes (salariés, cadres et syndicats cols bleus et cols blancs) afin de faire le point, d'être à l'écoute des positions respectives et d'échanger quant aux mesures qui sont et seront déployées dans le but d'en arriver à un dénouement favorable. Dans ce contexte, la Ville verra à mandater une firme externe indépendante afin de faire enquête sur le climat de travail en général au sein du service des travaux publics. L'objectif est de donner l'occasion à tous les salariés de communiquer leurs préoccupations actuelles, le cas échéant, afin d'obtenir un portrait objectif et impartial de la situation et de permettre à la Ville de prendre toutes les actions requises en temps utile.

« Nous conservons tous les canaux de communications ouverts et l'idée d'une enquête indépendante inclusive nous permettra au besoin de revalider et d'ajuster nos méthodes de fonctionnement, note le maire Peter J. Malouf. Je réitère que nous sommes soucieux du bien-être de tous nos employé.e.s car c'est grâce à elles et à eux que nous pouvons maintenir des services de qualité pour nos résidents. »

Les comportements incivils et/ou de nature à contribuer à un climat de travail hostile ou toxique ne sont pas tolérés au sein de l'administration municipale de Mont-Royal et dans la vie municipale en général. Il en va non seulement d'un climat de travail sain et favorisant l'attraction des meilleurs talents, mais plus généralement de la qualité de vie que la Ville s'efforce à offrir à ses citoyens.

« La municipalité s'est dotée d'une politique en matière de harcèlement ainsi que d'un code de déontologie auxquels tous doivent adhérer. Je fais confiance à nos gestionnaires et à l'administration de la Ville dont les responsabilités sont notamment de mettre en place les conditions nécessaires au maintien d'un climat de travail sain et sécuritaire pour tous, selon les valeurs, attentes et orientations de notre conseil. » termine M. Malouf.

Source: Alain Côté, dir. comms. VMR

TMR La Poste DE MONT-ROYAL
Au service de notre communauté
Serving our community

LE POINT D'OUTREMONT

AGRANDISSEZ VOTRE CLIENTÈLE AVEC LA POSTE DE MONT-ROYAL!

RÉPÉTITION À RABAIS POSSIBLES DANS OUTREMONT ET WESTMOUNT!

VERSIONS PAPIER ET INTERNET CHAQUE SEMAINE!

MÉDIA OFFICIEL DE LA MUNICIPALITÉ, ET TOUJOURS BILINGUE!

PASCAL RICHARD, PRÉSIDENT, À VOTRE SERVICE DEPUIS 2003!

STELE Médias Inc

PUBLICITE@STELE-MEDIAS.COM 514-570-1855 WWW.STELE-MEDIAS.COM

STELE Médias Inc — TMR La Poste DE MONT-ROYAL

#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

514-570-1855

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry, Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications, et Relations Publiques inc.

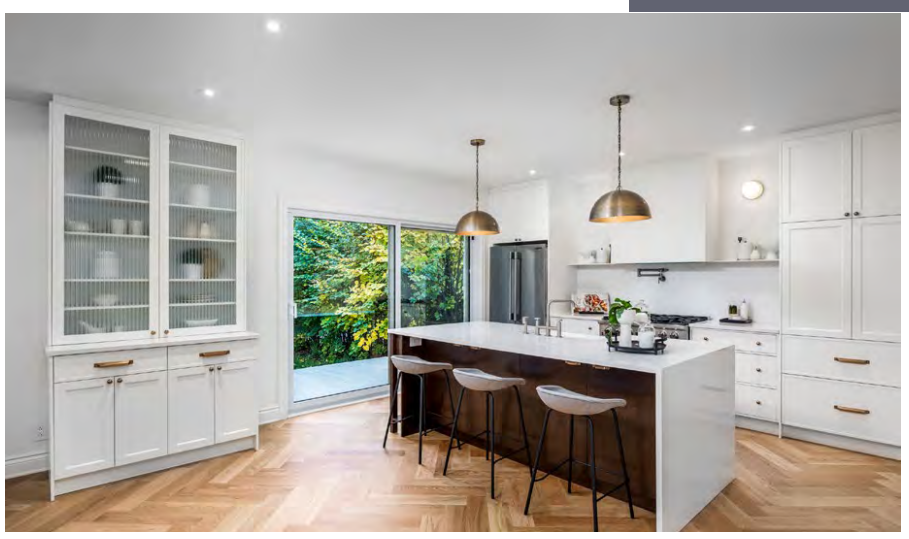
NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution: TC • TRANSCONTINENTAL
Impression
Certification: CARD
Acces web de: VIDÉOTRON

Le *Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times* sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

REDDING ROULEAU

L'IMMOBILIER *de mères en filles*



218 Chemin Surrey
Coup de coeur pour son design intérieur qui se démarque et sa finition élégante. Fenestration généreuse pour un maximum de clarté naturelle, et allée circulaire attrayante et pratique.
Tant d'atouts qui vous plairont à coup sûr. Une visite s'impose.
2,595,000$

339 Stanstead Avenue
A little gem on Stanstead Avenue! A home as charming on the outside as it is on the inside. Amazing lot with complete privacy, magnificent landscaping and quaint terraces. An irresistible property in a dream location! Huge potential! A visit will seduce you!
$4,160,000

NOUVEAU
VISITE LIBRE DIMANCHE LE 20 NOVEMBRE 14H-16H
5312-5314 St-André (Le Plateau Mont-Royal)
Une occasion à saisir! Duplex avec double occupation! Un investissement judicieux dans ce secteur si prisé qu'est le "Petit Laurier". À vous de rénover et réaménager l'intérieur pour en faire une propriété au goût du jour et maximiser ses revenus. Garage + allée extérieure pour 3 voitures.
1,200,000$

905 Plymouth #419
Unique! Une des unités les plus spacieuses du projet SAX Phase 1, avec ses 4 chambres à coucher, 3.5 salles de bain et 2600 pc de superficie habitable. Cette unité vous procure le meilleur des deux mondes: l'espace habitable recherchée d'une maison, mais sans aucun entretien! Vue sur le jardin commun tout en verdure et sur la belle piscine avec chute d'eau. Un immeuble agréable idéalement situé à quelques pas du Carré Lucerne et métro de la Savane.
1,959,000$

1145 Graham #23
Très grand 3 ½ au centre de Ville Mont-Royal. Une chambre à coucher spacieuse ainsi qu'une salle à manger qui peut très bien servir comme 2e chambre ou bureau. L'appartement vous impressionnera avec ses hauts plafonds de 9 pieds et ses beaux planchers de bois franc. Localisation de choix à distance de marche des commerces. Balcon privé. Garage intérieur. Occupation 1er janvier 2023!
Chauffage/eau chaude inclus
1,250$/mois

616 Powell
Lovely renovated 4 bedroom cottage ideal for your family! You will find tranquility and great living space in this home with a bright and contemporary interior. Designed to please the eye and provide ultimate comfort. Kitchen with central island & separate dinette. peaceful garden with pool and terrace. Ideal location steps to Dakin park and St-Clément school.
$5,600/month

L'excellence : une histoire de famille. Notre *attention* : une promesse.

Anne Redding
Courtier immobilier
514-573-2663
redding.anne@gmail.com

Gabrielle Rouleau
Courtier immobilier résidentiel
514-690-8965
gabriellerouleau.gr@gmail.com

Caroline Rouleau
Courtier immobilier résidentiel
514-814-8965
caroline@redding-rouleau.com

Redding-Rouleau.com

ROYAL LEPAGE TENDANCE
263, Boul. Graham
Mont-Royal (QC) H3P 2C7
514-735-2281